

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 12, 22.03.20

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 11, 22.03.13

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_220313.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=36190>

Окно в Японию: подшивка за 2021 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2021.pdf

<https://russiajapansociety.ru/?p=34756>

#####

ПОЗДРАВЛЯЕМ! • おめでとう

Сегодня исполняется 60 лет нашему коллеге – японисту, начальнику Отдела научного мониторинга Института Дальнего Востока, заведующему редакцией журнала 'Проблемы Дальнего Востока', ответственному секретарю журналов 'Японские исследования' и 'Восточная Азия: факты и аналитика' Олегу Игоревичу Казакову, который на протяжении многих лет был и остается одним из самых активных координаторов деятельности Ассоциации японоведов. На данный момент благодаря его усилиям осуществляется поддержка интернет-сайта Ассоциации, а также издание онлайн журнала 'Японские исследования'. Мы от души желаем Олегу Игоревичу здоровья, а также творческих успехов и сил для продолжения осуществления этих проектов. С юбилеем!

Секретариат Ассоциации японоведов

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1275&Itemid=1

САКУРА • 桜

Первые цветы сакуры в четверг распустились на территории Японии, ознаменовав начало сезона цветения этого неофициального символа страны. Об этом объявило Национальное метеорологическое управление.

<https://tass.ru/obschestvo/14097785>

Погружаемся в культуру Японии с помощью тайных смыслов одного из самых интересных видов деревьев в мире. Скорее читай, что такое Ханами, когда и как его празднуют, и какой смысл и пользу несут в себе цветы сакуры.

<https://www.ellegirl.ru/articles/o-khanami-vse-chno-ty-khotela-znat-o-tom-pochemu-v-yaponii-tak-lyubyat-cvety-sakury/>

Cherry blossoms. Early-bloom cherry trees are in full bloom at TOKYO now. 東京で、早咲き桜が満開 #4K #寒桜

<https://youtu.be/K32M1KOPcQM>

満開のおかめ桜 2022 花博記念公園 大阪市 Okame Sakura in full bloom Flower Expo Memorial Park Osaka Japan

https://youtu.be/r_Vfn_83aRs

8K HDR 徳島 ゆうかの里の桜 Tokushima, Sakura at Yukanosato

<https://youtu.be/1xCKqyI-9QY>

АФИША • ポスター

22 марта в 17.30 в рамках Японистического семинара ИКВИА ВШЭ состоится доклад Ольги Забережной (ШВ ВШЭ) 'Музыка Миядзавы Кэндзи'. Семинар будет проходить онлайн, ссылка на конференцию будет выслана перед докладом. Чтобы посмотреть обсуждение на веб-странице, перейдите по ссылке

https://groups.google.com/d/msgid/jconf_hse/CAGc9FqkYPfQOvuG0_JcbwvVhwbC0WRcET7wLv_YoGGdTj1bpQ%40mail.gmail.com.
kiktevam@gmail.com

Омск. До 31 марта продлится работа выставки японская литературы в библиотеке 2-го корпуса Омского государственного университета.

https://vk.com/library_omsu
https://vk.com/library_omsu

Письмо из Амурского отделения Общества 'Россия-Япония'

Мы работаем, не закрылись, скорее наоборот! Наши контакты:

тел. +7 (4162)35-93-53, Россия, 675961, г. Благовещенск, ул. 50 лет Октября, 561,

amur-japan.ru@yandex.ru, <https://amur-japan.ru>.

Сейчас мы также реанимировали страницу в ВК <https://vk.com/club43822558>,

создали канал в Телеграме <https://web.telegram.org/z/#-1699496721>

и даже в Одноклассниках - <https://ok.ru/group/61631683821642>.

С уважением,

Марина Синельникова

В мае в Переделкино состоится японская переводческая мастерская, вести ее будет Екатерина Рябова. Мастерская будет посвящена переводу сборника малой прозы Фурукавы Хидео. Переводческие мастерские – это прекрасная и совершенно бесплатная возможность для переводчиков встретиться и познакомиться с коллегами. Переделкино обеспечивает участников билетами до Москвы и обратно, предоставляет питание и проживание. Я обращаюсь к Вам с просьбой передать информацию потенциально заинтересованным переводчикам японской литературы, мы очень ждем заявок, но их, возможно, в свете недавних политических событий, меньше желаемого. В июне и августе у нас также пройдут китайская и корейская мастерские. Заявки можно подавать до конца марта по ссылке <https://pro-peredelkino.org/translationres> С радостью отвечу на любые вопросы коллег!

С уважением,

искренне Ваш

Александр Филиппов-Чехов

Куратор переводческих резиденций Переделкино

<https://pro-peredelkino.org>

<https://russiajapansociety.ru/?p=36245>

Доклад М.В. Торопыгиной 'Иллюстрированная поэзия: издания поэтологического трактата Тонъя (1289-1372) 'Записки лягушки из колодца' в XVII-XVIII веках в контексте истории японской книги'. 02.03.2022 в Отделе памятников письменности народов Востока состоялся доклад М.В.Торопыгиной, посвященный сравнительному анализу двух иллюстрированных ксилографических изданий трактата японского поэта Тонъя 'Записки лягушки из колодца': книги 1686 года с иллюстрациями Хисикава Моронобу и книги 1752 года с иллюстрациями Татибана Морикуни.

<https://www.ivran.ru/novosti?artid=210342>

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Библиотека Харуки Мураками – многоязычное окно в мир творчества писателя
<https://www.nippon.com/ru/japan-topics/g02013/>

В Издательском доме НИУ ВШЭ вышел 14 выпуск сборника 'История и культура Японии'.
<https://iq.hse.ru/news/576216115.html>

Я вас любил 外国語 1 年 Факультет иностранных языков, 1-ый курс, Furuse Hijiri
https://www.youtube.com/shorts/9_a5E1q_kjg

ИСТОРИЯ • 歴史

Мы не удовлетворены нашей японской цивилизацией и с энтузиазмом воспринимаем цивилизацию Запада. В настоящий момент мы должны стремиться к тому, чтобы в конечном итоге поднять нашу цивилизацию вровень с западной, а, может быть, даже превзойти последнюю. Однако западная цивилизация сегодня тоже находится в постоянном движении, она с каждым днем и с каждым месяцем продвигается вперед, и нашему обществу придется прилагать все усилия для того, чтобы идти вперед вместе с Западом. Иного нам не дано. Приход американцев в Японию в годы Каэй высек огонь в душах наших людей, и нельзя допустить, чтобы этот огонь, единожды вспыхнув, навсегда угас.

http://ru-jp.org/fukuzawa_yukichi_bunmeiron_no_gairyaku_1_2_2005.pdf

Вторая половина 30-х годов началась в истории японской кинематографии под знаком борьбы киноконцернов за власть. Две старые фирмы, 'Сётику' и 'Никкацу', оказались в опасности, когда предприимчивый и энергичный Экидзо Кобаяси организовал акционерное общество 'Тохо'. Кобаяси занимался спекуляцией земельными участками, потом он создал развлекательный центр 'Такарадзука' в Киото с сетью эстрадных театров, цирком, ресторанами и разными зрелищными аттракционами. Следующим этапом в его карьере была покупка сети кинотеатров, организация прокатной фирмы и производства фильмов. Кобаяси реформировал устаревшую систему производства фильмов, введя принцип кратковременных договоров с актерами и членами съемочной группы, а также установив над ними тщательный финансовый контроль.

https://imwerden.de/pdf/teplitz_istoriya_kinoiskusstva_tom4_1934-1939_1973_ocr.pdf

- А я теперь непонятно кто, и не американка, и не японка... Дома, с мужем и детьми, мне все ясно: я в нашей семье единственная японка. А вот там, в музее, я почувствовала себя наполовину американкой и вообще не могла понять, кто я и где я, ведь в Америке уже прожила больше, чем в Японии...

[http://ru-jp.org/Hayashi_Kyoko_Toriniti_kara_Toriniti_he_\(2010\).pdf](http://ru-jp.org/Hayashi_Kyoko_Toriniti_kara_Toriniti_he_(2010).pdf)

茨城ニュース NO.24 (1958 年 (昭和 33 年度) 制作)

<https://youtu.be/60RZ42S5ssq>

Выставка икэбана Согэцу в Москве - апрель 2010 г.

<https://youtu.be/ebvb56O4aTI>

Премьер-министр Японии Кисида Фумио: примирительная политика Абэ Синдзо по отношению к Путину не дала результатов.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031701147/>

РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Премьер-министр Японии Фумио Кисида заявил, что действия России на Украине продемонстрировали необходимость формирования нового мирового порядка.

https://aif.ru/politics/world/premer_yaponii_vystupil_za_sozdanie_novogo_mirovogo_poryadka

Кисида назвал невозможной реализацию экономического сотрудничества Японии и России.

<https://russian.rt.com/world/news/977098-ekonomika-sotrudnichestvo-rossiya>

Японский премьер-министр Фумио Кисида указал, что Японии не планирует пересматривать бюджет на 2022 финансовый год, который начнется 1 апреля. В бюджет внесены расходы на развитие экономического сотрудничества с Россией.

<https://www.mk.ru/economics/2022/03/14/yaponiya-zalozhila-v-byudzhet-2022-goda-sredstva-na-razvitie-ekonomicheskikh-otnosheniy-s-rossiyey.html>

Япония стремится снизить свою зависимость от поставок российских энергоносителей, в том числе сжиженного природного газа (СПГ), заявил журналистам во вторник министр экономики, торговли и промышленности страны Коити Хагиуда.

<https://www.interfax.ru/business/828203>

Япония не планирует в одностороннем порядке выходить из двустороннего соглашения с Россией о сотрудничестве в мирном использовании атомной энергии. Такое заявление сделал премьер-министр страны Фумио Кисида.

https://aif.ru/politics/yaponiya_otkazalas_vygodit_iz_soglasheniya_s_rossiyey_po_atomu

Япония на фоне введения санкций против РФ принимает меры по обеспечению стабильного поступления энергоресурсов, проект 'Сахалин-2' играет здесь важную роль, заявил в среду на пресс-конференции премьер-министр Японии Фумио Кисида.

<https://www.swissinfo.ch/rus/кисида-заявил-о-важности-проекта--сахалин-2--для-энергетики-японии/47438042>

Шесть кораблей ВМФ России прошли через пролив Соя между мысом Соя в самой северной префектуре Японии Хоккайдо и российским островом Сахалин.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031500452/>

Япония расширила список товаров и технологий, запрещенных к поставке в Россию в рамках санкций из-за спецоперации на Украине. Об этом сообщили в Министерстве экономики, торговли и промышленности Японии. Список расширился с 57 до 300 позиций.

https://aif.ru/money/economy/yaponiya_rasshirila_spisok_zapreshchennyh_k_eksportu_v_rf_to_varov_i_tehnologiy

Примерно каждая пятая крупная японская компания, ведущая деятельность в России, приостанавливает свой бизнес в этой стране.

<https://russiajapansociety.ru/?p=36233>

Япония ввела санкции против белгородского депутата Госдумы.

<https://bel.ru/news/politics/18-03-2022/yaponiya-vvela-sanktsii-protiv-belgorodskogo-deputata-gosdumy>

Согласно опросу Ёмиури Симбун от 7 марта, 82% японцев поддерживают введение санкций против России и лишь 9% выступают против. По всей видимости, не только потому, что они как-то сочувствуют Украине. Несмотря на то, что Незалежная действительно находится очень далеко от японских берегов, круги на воде от военной

операции России дойдут и до Японии. 81% респондентов считают, что изменение Россией статус-кво затронет и другие регионы.

<https://expert.ru/2022/03/14/yaponiya/>

Россия предупреждает Японию о том, что ей придется нести ответственность за жизни своих граждан, завербованных для участия в боевых действиях на Украине. Об этом заявила официальный представитель МИД РФ Мария Захарова 16 марта на брифинге.

<https://rossaprimavera.ru/news/8d7ce289>

Россию могут лишиться статуса наиболее благоприятствуемой нации в торговле из-за ситуации вокруг Украины. Как пишут СМИ, такое решение принял премьер-министр Японии Фумио Кисида.

<https://fedpress.ru/news/eastern-asia/policy/2951980>

Традиционный фестиваль, посвященный культуре Японии, посетили полторы тысячи зрителей. Фильмы на оригинальном языке с русскими субтитрами посмотрели жители Верхней Туры, Красноуральска, Екатеринбургa, Среднеуральска и Первоуральска. Показы проходили в том числе в кинозалах, модернизированных благодаря национальному проекту 'Культура' – 'Металлург' (Красноуральск), 'КульТУРА' (Верхняя Тура) и 'Волна' (Среднеуральск). Кроме просмотров фильмов гости фестиваля участвовали в мастер-классах, знакомились с фотоэкспозицией и выставкой кукол, японскими настольными играми.

<https://uralcult.ru/news/centres/i138442/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=36320>

'Первое время в России мне приходилось непросто – я не знала языка и, честно говоря, до сих пор он дается мне с трудом, – смеется Имагава. – Поступив в Московскую консерваторию в класс Сергея Кравченко, я поняла, какая здесь серьезная подготовка у моих однокурсников. В Японии я обучалась по системе Сузуки, и первое время здесь мне не хватало технической мощности. К счастью, за четыре года мне удалось наверстать техническую базу. И теперь я имею возможность выступать на российских сценах как солино, так и с выдающимися музыкантами и оркестрами, такими как La Primavera'.

<https://www.tatar-inform.ru/news/pyat-dnei-s-importozameshennymi-solistami-v-kazani-startoval-festival-larte-del-arco-5858244>

Из Ульяновской области уйдет японский концерн Bridgestone. Bridgestone продолжит выплачивать зарплату сотрудникам завода в Ульяновске.

<https://fedpress.ru/news/73/economy/2951545>

<https://tass.ru/ekonomika/14063435>

Ловля рыбы может стать одним из рычагов давления на Японию, который есть у России для двусторонних переговоров.

<https://vostok.today/41035-japonii-mogut-prigrozit-zakryt-more-dlja-lovli-ryby.html>

Уполномоченный по правам предпринимателей в Приморье Марина Шемилина высказала мнение о пользе снижения пошлин на ввоз праворульных автомобилей в Приморье. По ее словам, конкретных предложений от предпринимательского сообщества пока не поступало, однако, данное направление в 90-е помогло региону выжить и снабдить техникой практически всю Россию до Урала.

<https://primamedia.ru/news/1249795/>

Международная фармкомпания 'Такеда' продолжает работу в России.

<https://www.1sn.ru/278687.html>

Компания TOTO, японский производитель сантехнических материалов и автопродукции, не прерывает свою деятельность на территории России. Об этом сообщили на официальном сайте компании.

https://tver.aif.ru/society/details/rabotayushchiy_v_tverskoy_oblasti_yaponskiy_proizvoditel_ne_uhodit_s_rynka

Фестиваль 'Матрёшка-сан' подводит промежуточные итоги и вспоминает как 11 декабря 2022, во второй день проведения фестиваля 'КомМиссия', состоялся День японской культуры — 'Матрёшка-сан' в гостях у 'КомМиссии'.

<https://russiajapansociety.ru/?p=36266>

— Сегодня мы с гостями будем делать кандзаси — праздничную заколку для волос с украшениями, — говорит Милена. — Их надевают только в торжественных случаях вместе с парадным шелковым кимоно.

<https://vm.ru/society/954098-v-izmajlovskom-kremle-proshel-master-klass-po-sozdaniyu-tradicionnyh-yaponskih-zakolok>

Прикоснуться к таинственной японской культуре смогли северяне, посетившие Дни Японии в Мурманской областной научной библиотеке.

<https://vmnews.ru/stati/2022/03/15/murmanchane-razvenchali-mify-o-yaponii>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Премьер-министр Японии Кисида Фумио заявил, что правительство создало группу связи и координации для поддержки украинцев... 'Мы будем активно принимать (украинцев) в качестве взаимопомощи в трудную минуту', — сказал Кисида на пресс-конференции. С ростом числа местных органов власти, компаний и организаций, предлагающих поддержку перемещённым украинцам, правительство 'активизирует усилия, чтобы подобрать для них организации, готовые их принять, используя новую команду в качестве диспетчерского центра', — добавил Кисида. Он также сказал, что правительство примет необходимые меры, чтобы помочь украинцам обустроиться, поступить в школу, найти работу и выучить японский язык.

<https://www.nippon.com/ru/news/yj2022031600847/>

Премьер Японии отправится с визитом в Индию и Камбоджу.

<https://www.mk.ru/politics/2022/03/18/premer-yaponii-otpravitsya-s-vizitom-v-indiyu-i-kambodžu.html>

Зеленский выступит перед парламентом Японии. Выступление может состояться либо 22, либо 23 марта.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/14112325>

Министры иностранных дел Японии и Турции договорились сотрудничать в усилиях по урегулированию кризиса в Украине.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/355687/>

Интервьюер спросил белорусского президента о личных и профессиональных взаимоотношениях с Владимиром Путиным и Владимиром Зеленским, а также поинтересовался отношениями Беларуси и Японии — почему они сегодня 'недружественные'.

<https://brestcity.com/blog/intervyu-zhurnalistu-iz-yaponii>

Украина запросила у Японии снимки со спутников, пишет Nikkei. Японские спутники могут делать снимки в любое время суток и при любой погоде, а также отличаются высоким

разрешением. Решение о предоставлении снимков Украины примет Совет безопасности Японии.

<https://minval.az/news/124232979>

Правительство Японии разрешило принимать украинских беженцев, у которых нет проживающих в стране поручителей, т. е. родственников или знакомых. Об этом в пятницу заявил журналистам генеральный секретарь японского кабинета министров Хирокадзу Мацуно.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/14110705>

Губернатор Токио Коикэ Юрико заявила в пятницу, что столичное правительство выделило 100 единиц государственного жилья для приема беженцев из Украины. Планируется увеличить их количество до 700, обеспечив таких людей одеждой и другими вещами.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031200164/>

Я передаю вам наше намерение помочь, и правительство префектуры Канагава прилагает все усилия и работает для поддержки эвакуированных из Украины.

<https://on.od.ua/2022/03/12/maksim-marchenko-poluchil-pismo-iz-yaponii-cto-v-nyom-197623/>

‘К Посольству Украины в Токио постоянно приходят японцы, они плачут - и мужчины, и женщины, они готовы сделать всё, что угодно, предлагают любую помощь’.

<https://www.delfi.lt/ru/news/politics/posol-ukrainy-v-yaponii-ponimayut-kosmicheskij-masshtabnespravedlivosti-i-zhestokosti-vojny-rossii-v-ukraine.d?id=89734075>

Певица украинского происхождения Наталья Гудзий провела благотворительный концерт в Токио во вторник.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/354863/>

<https://russiajapansociety.ru/?p=36236#more-36236>

Беженцы с Украины, прибывшие в Японию, получат долгосрочную годовую визу и разрешение на трудовую деятельность. Об этом сообщил журналистам министр юстиции Японии Есихиса Фурукава.

<https://ura.news/news/1052538526>

Родственники похищенных корейцев призывают к саммиту Япония-КНДР.

<https://rossaprimavera.ru/news/6b47c2e5>

Казахстан. Меморандумы, предусматривающие подготовку кадров в атомной сфере, были заключены с Министерством экономики, торговли и промышленности Японии (2014 год), Министерством энергетики Республики Беларусь (2018 год) и Государственной корпорацией по атомной энергии ‘Росатом’ (2022 год).

https://www.inform.kz/ru/o-podgotovke-kadrov-v-atomnoy-otrasli-rasskazali-v-minenergo_a3911031

В ЯПОНИИ • 日本国内のイベント

Японский принц Хисахито, единственный сын наследного принца Японии Акисино и второй в порядке наследования императорского титула, посетил церемонию выпуска в средней школе Университета Отяномидзу в Токио.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031700669/>

Принцесса Айко, дочь императора и императрицы Японии, провела свою первую пресс-конференцию.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031701269/>

Обновленный отряд Сил самообороны Японии по осуществлению кибернетической безопасности начал в четверг свою работу. В торжественной церемонии по этому случаю принял участие министр обороны страны Нобуо Киси.

<https://bigasia.ru/content/news/society/v-yaponii-s-kiberatakami-budet-borotsya-spetsialnyy-otryad/>

Япония хочет усилить защиту АЭС комплексами Patriot.

<https://www.kommersant.ru/doc/5269390>

Землетрясение магнитудой 7,3 у берегов Фукусимы в Японии обошлось без больших разрушений.

<https://www.newsvl.ru/society/2022/03/17/207519/>

<https://uralpress.ru/news/federaciya/nazvano-chislo-postradavshih-v-rezultate-moshchnogo-zemletryaseniya-v-yaponii>

Япония создаст оперштаб по энергетической безопасности из-за ситуации вокруг Украины.

<https://www.trend.az/world/other/3570712.html>

Средний возраст президентов компаний в Японии составил 60,3 года: сохраняется тенденция к старению.

<https://www.nippon.com/ru/japan-data/h01278/>

Toyota остановит работу большинства заводов в Японии на несколько дней.

<https://www.interfax.ru/business/830074>

В Японии всё лучше продаются книги, связанные с Украиной и Россией. Во многих книжных магазинах созданы специальные разделы, посвященные конфликту в Украине, а издатели получают многочисленные запросы на переиздание книг, связанных с этими двумя странами.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031200167/>

Правительство планирует подготовиться к возобновлению кампании по продвижению внутреннего туризма Go To Travel, приостановленной с декабря 2020 года из-за пандемии COVID-19, заявил премьер-министр Японии Фумио Кисида.

<https://rossaprimavera.ru/news/0ae8661f>

Оценку количества самоубийств среди жителей Японии обновило министерство здравоохранения, труда и благосостояния страны, 15 марта сообщает агентство Jiji Press. По обновленным данным за 2021 год, в Японии произошло 21007 случаев суицида. Это оказалось на 177 больше, чем предыдущий прогноз ведомства.

<https://rossaprimavera.ru/news/253d97e2>

В школах Токио отменяют нормы для нижнего белья и стрижек учащихся. Совет по образованию столичного правительства Токио принял решение об упразднении большинства противоречивых требований ко внешнему виду школьников, которые существовали почти полтора века.

<https://www.kommersant.ru/doc/5258167>

<https://russiajapansociety.ru/?p=36209>

Японский производитель игрушек Takara Tomy совместно с Японским агентством аэрокосмических исследований (JAXA) разработал миниатюрного робота для исследования лунной поверхности.

https://bigasia.ru/content/news/science_and_education/v-yaponii-razrabotali-miniaturного-robota-dlya-issledovaniya-poverkhnosti-luny/

Ученые до сих пор не знают, каким образом химические вещества превратились в живые организмы. Команда из Токио предложила свой вариант развития событий.

<https://mir24.tv/news/16500844/v-yaponii-sozdali-evolyucioniruyushchuyu-dnk>

Известно, что клетчатка жизненно важна для пищеварительной системы, а также полезна для сердца и сосудов – она снижает уровень холестерина. Новое исследование японских учёных показало: пищевые волокна нужны и для здоровья мозга. Они обнаружили, что рацион с высоким содержанием клетчатки снижает риск деменции.

<https://versia.ru/ovsyanka-i-bobovye-pomogut-izbehat-demencii>

Высочайшее качество проигрывателя стоимостью 2 миллиона йен не оспаривают даже критики. При этом изделие изготовлено на крошечном заводе, который ранее не занимался производством аудиотехники. Почему производитель точных деталей для таких передовых отраслей, как авиация, космос и медицина, решил опробовать себя в новом сегменте? Я задал этот вопрос президенту компании 'Юки Пресижн' Нагамацу Дзюн.

<https://www.nippon.com/ru/japan-topics/g02031/>

КОРОНАВИРУС • 新型コロナウイルス

В Японии рассматривают возможность отмены пред-чрезвычайного положения во всей стране.

<https://www.nippon.com/ru/news/yjj2022031500916/>

ИСКУССТВО • 美術

Чрезвычайно насыщенная художественная жизнь в старой столице привлекала сюда множество художников и ремесленников. Отсюда их изделия расходились по всей Японии. Впрочем, в стране восходящего солнца искусство и ремесло никогда не различались, и Мастер почитался Мастером независимо от того, блестяще ли расписывал он лаковую посуду для роскошных трапез или делал великолепные бамбуковые ковшики. Косвенное подтверждение этому можно найти уже в самом японском слове 'художественные промыслы' (工芸): оно состоит из двух иероглифов со значениями 'ремесло' и 'искусство', которые входят в него на равных...

http://ru-jp.org/moya_yaponskaya_eda_2001.pdf

Дзэн-го, 'дзэнские наименования', например, таковы: 'Сэнсин' 洗心 ('Омовение сознания'), 'Нёи' 如意 ('Истинная суть'), 'Му-ити-моцу' 無一物 ('Ни единой вещи'), 'Кан/Сэки' 関 ('Застава'), 'Фу-до:-син' 不動心 ('Недвижимое сознание'), 'Будзи' 無事 ('Недеяние'), 'Ити' 一 ('Единица'), 'Сэй-дзяку' 静寂 ('Чистота и спокойствие'). Интересно отметить, что...

<https://iq.hse.ru/news/576216115.html>

Икэбана – японское искусство составления цветочных композиций.

<https://www.nippon.com/ru/japan-glances/jq00086/>

Tableware | Yoshiharu Kaku's bowls enhance the dining table with the beauty of lacquerware.

https://youtu.be/JgwVfkG_skg

Лекция 'Искусство составления цветов в Японии и Китае' посвящена истории развития японской икэбана в диалоге с китайской традицией. Вы познакомитесь не только с основными школами икэбана и их спецификой, но и с глубокой философией икэбана. Кроме того, вы узнаете о направлениях цветочного искусства в Китае, о японских цветах в китайском вкусе, отличии 'чайных цветов' от икэбана и многом другом. Многие материалы будут представлены на русском языке впервые. Лекция Марии Третьяковой, кандидата искусствоведения, Doctor of Fine Arts (Japan), доцента кафедры графического дизайна Уральского архитектурного университета, преподавателя Центра японского языка и культуры 'Юмэ'.

<https://youtu.be/Y5kFEnPVztA>

АРХИТЕКТУРА • 建築

Коронакризис заставил многих пересмотреть свой образ жизни. В Японии набирают популярность небольшие дома, мобильные и стационарные, которые стоят недорого и обеспечивают обитателям уединение и необходимый минимальный комфорт. Концепция дома, распечатанного на 3D-'принтере', была представлена в 2021 году и сейчас пошла в серийное производство.

<https://110km.ru/art/v-yaponii-nachali-raspechatyvat-nedorogie-doma-po-cene-honda-civic-138517.html>

В Японии предложили построить деревню-мост по образу рыбацких деревень.

<https://rossaprimavera.ru/news/23e3db9d>

ПОП-КУЛЬТУРА • ポップカルチャー

– Наталья Владимировна, сегодня подростки увлечены культурой 'аниме', они подражают героям мультфильмов, красят волосы в неестественно яркие тона, одеваются соответственно мультяшным героям. Аниме – что это за субкультура, в чем её особенности?

<http://mspros.ru/main?article=1866615>

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

Северные сладости: традиции и инновации четырёх кондитеров из региона Тохоку.

<https://www.nippon.com/ru/guide-to-japan/qu900179/>

Из пропаренной капусты делают множество салатов с акцентами - бекончик, рыбные консервы, пармезан, что-нибудь с умами, насыщенным мясным-соленым вкусом.

<https://melon-panda.livejournal.com/853933.html>

Наверняка я пробовал там какие-то бургеры, но первые запомнившиеся вкусовые впечатления связаны почему-то с Японией, куда я поехал в 1994 году по обмену, поскольку изучал японский язык. Причем и там в 'МакДо' оказался не с целью приобщиться к американской легенде, а просто хотелось есть, и эта закусочная оказалась в конкретном месте самым доступным способом что-то перехватить. Как сейчас помню, комбо обошлось в 495 йен (около 5 долларов по тому курсу). На фоне прочей японской кухни (даже самой простой) 'Биг Мак' напоминал съедобную бумагу.

<https://ngs.ru/text/business/2022/03/14/70503890/>

Бэнто (о-бэнто:) - традиционный обед в дорогу. Спросите, что тут может быть чудесного? Автору тоже так казалось первое время. Путешествия, телевидение и работа с японцами разожгли интерес узнать, что же такое этот 'обед в коробочке'. Но настоящим подарком судьбы стала весьма недолгая работа на кухне, где делают бэнто.

[http://ru-jp.org/olga_khovanchuk_zhivye_kraski_yaponii_\(2003-2011\).pdf](http://ru-jp.org/olga_khovanchuk_zhivye_kraski_yaponii_(2003-2011).pdf)

РАЗНОЕ • 等

83-летний японец отправится на паруснике из Америки в Японию в одиночку.

<https://rossaprimavera.ru/news/3c86e922>

川崎重工 「RHP Bex」 人が乗る #2022 国際ロボット展 #irex2022

<https://youtu.be/ApzHdofI0kE>

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (страница <http://ru-jp.org/>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (страница <https://russiajapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.